

WAT ASS LASS | 05.12. - 14.12.

WAT
ASS
LASS?

La critique est unanime et salue son originalité : Camille, auteure, compositeuse et chanteuse présentera son nouvel album « Music Hole » à l'Atelier ce samedi 6 décembre.

FR, 5.12.

KONFERENZ

La lutte contre les discriminations à la lumière de la jurisprudence de la Cour européenne des Droits de l'Homme, table ronde avec Françoise Tulkens, Claude Frisoni, Pascale Charhon et François Moyse, Kulturhaus, *Niederanven*, 17h30. Tél. 26 34 73-1.

MUSEK

Loosli Lounge: Frankensteins Fridge, Sprache und Musik, Tufa, Kleiner Saal, *Trier*, 19h30. Im Rahmen vom Opening! Festival 2008. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Récital d'orgue et de flûte, par Paul Kayser et Nadine Eder, église paroissiale, *Bourglinster*, 20h.

Anatevka, Musical von Jerry Bock, Theater, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Sabbathiser, tribute to Black Sabbath, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

Blagoslowi Gospodi, musique sacrée russe pour chœur, par la Chorale Steebrücken-Biergem-Wickréng sous la direction de Claudette Zeimes, Philharmonie, Salle de musique de

chambre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Sean Carney Band, blues, en avant-programme : Little Blues Band, Sang a Klang, *Luxembourg*, 20h30. Org.: Blues Club Lëtzebuerg.

Modeselektor, Exit07, *Luxembourg*, 21h30. Voir article p. 4

THEATER

Der Nussknacker, Ballett von Marguerite Donlon, Musik von Tchaikowsky, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 11h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Der Menschenfeind, Schauspiel von Molière, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

König Lear, Tragödie von W. Shakespeare, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Schöne Bescherungen, Lesung mit Peter Sodann, musikalische Begleitung: Ensemble Noisten, Conservatoire de Musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

Glückliche Tage, von Samuel Beckett, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 9**

Modeselektor **p. 4**

Erausgepickt **S. 6**

KINO

Programm **S. 10 - S. 17**

Inthierryview **p. 12**

EXPO

Ausstellungen **S. 18 - S. 23**

Joachim van der Vlugt **S. 20**

WAT ASS LASS | 05.12. - 14.12.

Gier, von Sarah Kane, mit Nora König, Marc Limpach, Martina Roth und Germain Wagner, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81.

Le Nombriil, de Jean Anouilh, avec Caty Baccega, Fred Bodson, Catherine Marques, Philippe Noesen, Marc Olinger, Jacques Paquer, Serge Swyssen, Bernard Varin et Jérôme Varanfrain, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

White Horse: Trip, Erforschung heiler und anderer Realitäten, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 21h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. Im Rahmen vom Opening! Festival 2008.

KONTERBONT

Porte ouvertes, Caves Krier frères, *Remich*, 14h - 19h. Tél. 23 69 60-1.

Ni vu Ni connu : Nicolas, Dominique, Emre, Banque LBLux, *Luxembourg*, 19h ou 21h.

SA, 6.12.

JUNIOR

Hellewech iwwert ons Stad, projection, lecture et dédicace par les auteures, Bibliothèque Municipale (3, rue Genistre), *Luxembourg*, 10h30 (L) + 15h (F).

Wanja, conte d'hiver en musique d'après Tilde Michels, avec le Quatuor Ludus Tonalis, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 15h (F) + 17h (D). Tél. 26 32 26 32.

Sunset and sunshine, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h - 17h. Tél. 22 50 45.

De Wuppes um Mars, mam Poppentheater Hoplabum, Centre J.F. Boch (276, rue de Rollingergrund), *Luxembourg*, 16h.

Jim Knopf und die Wilde 13, Kindermusical, Trifolion, *Echternach*, 17h. Tél. 26 72 39-1.

Das tapfere Schneiderlein, kleine Oper nach den Gebrüder Grimm für Kinder ab 4 Jahren, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 17h. Tél. 47 08 95-1.

Kätzerchen am Reen, musikalescht Märchen fir 4 Kontrabassen, Kammermusikall, Philharmonie, *Luxembourg*, 17h.

MUSEK

Bang Your Head-Festival, avec Scarred, Miles to Perdition, The Psyke Project, Exinferis, Shaped by Fate et Hatesphere, Kulturfabrik, *Esch*, 19h. Tél. 55 44 93-1.

Die Abstimmung, Projekt von Philipp Läng, Tufa, Kleiner Saal, *Trier*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Männer, ein Liederabend mit Musik, von Franz Wittenbrink, Theater, *Trier*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Der Barbier von Sevilla, Oper von Gioacchino Rossini, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Concert de Noël, avec les Voices International sous la direction de Jean Schumacher, église paroissiale de Bonnevoie, *Luxembourg*, 19h45.

Farin Urlaub Racing Team, Arena (Fort Worth-Platz 1), *Trier*, 20h.

Camille, Pop, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. www.atelier.lu

Echoes, tribute to Pink Floyd, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

Hommage à la France, par l'Harmonie municipale d'Esch-sur-Alzette, oeuvres de Lalo, Pierné, Debussy, Saint-Saëns, Berlioz, Messager/Wagner, Bizet et Tailor, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

PKRK + Bukowski, Punk et Rock, Les Trinitaires, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Das Mollische Gesetz präsentiert: Heines Sklavenschiff, ein analog Remix in Wort, Bild, Ton, Stille, Tufa, Großer Saal, *Trier*, 21h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. Im Rahmen vom Opening! Festival 2008.

Musikalisch-poetischer Abend zum Nikolaus, Chansons und Limericks, mit Marie-Laure und Rüdiger, Kultur-Salon bei den Winzern, *Saarbrücken*, 21h. Tél. 0049 681 58 38 16.

THEATER

Am Strand der weiten Welt, Schauspiel von Simon Stephens, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Schöne Bescherungen, Lesung mit Peter Sodann, musikalische Begleitung: Ensemble Noisten, Conservatoire de Musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

Schufti-Mufti, e leschtegen Dräi-Akter vum Etienne Clement, Kulturzentrum, *Larochette*, 20h. Tél. 87 93 56.

Le Nombriil, de Jean Anouilh, avec Caty Baccega, Fred Bodson, Catherine Marques, Philippe Noesen, Marc Olinger, Jacques Paquer, Serge Swyssen, Bernard Varin et Jérôme Varanfrain, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Fup, nach dem Roman von Jim Dodge, öffentliche Probe, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken*, 20h. www.sparte4.de

KONTERBONT

Porte ouvertes, Caves Krier frères, *Remich*, 14h - 19h. Tél. 23 69 60-1.

Décrire le reste, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h (F). Tél. 22 50 45.

Der Da Vinci Tod, Murder Mystery Dinner, Variété Chat Noir Casino (Am Kornmarkt 1-3), *Trier*, 19h. Tél. 0049 651 1 45 56 00.

SO, 7.12.

JUNIOR

Der Zauberer von Oz, Kindermusical von L. Frank Baum, ab 6 Jahren, Theater, *Trier*, 11h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Wanja, conte d'hiver en musique d'après Tilde Michels, avec le Quatuor Ludus Tonalis, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 11h (D), 15h (D) + 17h (L). Tél. 26 32 26 32.

Das tapfere Schneiderlein, kleine Oper nach den Gebrüder Grimm für Kinder ab 4 Jahren, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 16h. Tél. 47 08 95-1.

De Wuppes um Mars, mam Poppentheater Hoplabum, Centre J.F. Boch (276, rue de Rollingergrund), *Luxembourg*, 16h.

MUSEK

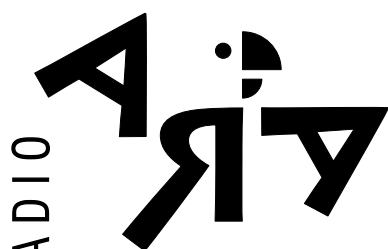
1. Kammerkonzert, Werke von Mozart, Wagenseil, Haydn, Caldara, Händel, Hidas und Meyer, Römersaal der Vereinigten Hospitien, *Trier*, 11h.

Quatuor Louvigny, oeuvres de Schubert et Ravel, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 32 26 32.

Gasz 3 feat. Maxime Bender, jazz, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye Neumünster), *Luxembourg*, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Gallows Pole, tribute to Led Zeppelin, Ferme Madelonne, *Sterpigny*, 15h. Tél. 0032 80 51 77 69.

Récital de chant, par Véronique Nosbaum (soprano), Eric de Fontenay



RADIO

Mëttwoch
10 Dez. 2008
17h00 - 18h30

Let's talk about...

SEX (uality)

Verschiede Leit mat verschidden Orientéierungen diskutéiere mateneen.

Am Kader vun der Emissioun Bistro mam Anne.

103,3 MHz / 105,2 MHz
www.ara.lu

EVENT

WAT ASS LASS | 05.12. - 14.12.



Un peu tarés les gars, mais bon,
c'est la condition du génie...

ELECTRO

Mode : Juke-box fou

Nicolas Przeor

Première partie de Radiohead lors de leur dernière tournée, le duo électro Modeselektor viendra faire bouger l'Exit07.

Parfois abstraite, souvent étrange, mais en tout point captivante, telle pourrait être une description de la musique atypique produite par le duo Modeselektor. Formée en 1996, la joyeuse bande emmenée par Gernot Bronsert et Sebastian Szary, attendra près de huit années avant de sortir son premier album « Hello Mom ». Mais pendant ce temps, le groupe n'a pas chômé et a remixé des pointures de la scène électronique underground telles que Smash TV, Tintim, Ellen Alien ou bien encore Miss Kittin, ce qui leur a permis de signer sur le label Berlinois Bpitch Control, référence en la matière.

Depuis, les terroristes sonores berlinois de Modeselektor se sont fait connaître pour leurs multiples collaborations et remixes avec des artistes de renom tels que les français fêlés de TTC, le groupe de marionnettes hambourgeois Puppemastaz ou bien encore les enfants prodiges de Radiohead avec une musique électronique moderne à mi-chemin entre hip-hop et rock aux influences dance et expérimentales prononcées. En effet, c'est comme si la formation ne savait pas trop sur quel pied danser car elle mélange ingénieusement et allègrement, tel des savants fous, des sonorités que l'on croyait jusqu'à

présent incompatibles, pour enfanter cet espèce de monstre musical à deux têtes.

Au niveau son, le duo se compare lui-même à « un dragon du son, gourmand et infatigable, qui crache de la distorsion à la place du feu », une image qui décrit à merveille leur musique, tant celle-ci ne semble pas comestible pour tout le monde. Bleep-bleep en tous genres, distorsions incontrôlables, beats stéroïdés, basses ultra-profondes et mélodies glaciales post-apocalyptiques : tous les ingrédients sont au rendez-vous pour mettre l'auditeur dans une posture qui au début ne semble pas des plus abordables mais qui s'avère hautement grisante voire euphorisante, et qui mène finalement à une réelle envie de se laisser emporter et de bouger de tout son corps.

Leur dernier opus « Happy Birthday » montre en quelque sorte une nouvelle facette du groupe qui se laisse aller à des aventures un peu plus abordables et fait entrevoir plus de mélodies que sur les albums précédents. Ainsi, l'album alterne entre titres instrumentaux à la fois dansants et contemplatifs et morceaux hip-hop emmenés par le flow des habitués tels que TTC et Puppemastaz mais aussi des collaborations plus surprenantes comme des duos avec Thom Yorke de Radiohead et le titre qui clôt l'album « I Can't Sleep (Without Music) » avec Maximo Park.

Lors de leurs prestations scéniques, les berlinois sont réputés pour avoir la capacité de maltraiter leurs machines et d'en faire ressortir une cacophonie virulente et des recyclages de sons qui mettra à coup sûr les spectateurs de l'Exit 07 à l'épreuve. Mais qu'il est bon parfois de se faire violence !

Modeselektor sera accompagné lors de cette soirée par un autre duo bien connu des adeptes de l'Exit 07 : Artaban. Ce groupe luxembourgeois emmené par les frères Nilles présente une musique beaucoup plus apaisante au charme nostalgique et cinématographique sur fond de rythmes électroniques et d'atmosphères planantes. Artaban a su conquérir petit à petit un public de plus en plus fidèle grâce à son premier album « Landscapes » mais aussi à force de concerts avec M83, From Monument to Masses ou bien encore The Infadels.

A l'Exit07, ce samedi 5 décembre.

Plus d'infos :

<http://www.myspace.com/mdslktr>

<http://www.myspace.com/artabanmusic>

<http://www.carrerotondes.l>

(contre-ténor) et Vincent Bernhardt (clavecin), Centre culturel régional Op der Schmelz, *Dudelange*, 17h. Tél. 51 61 21-290.

Aus dem Hörkästchen geplaudert: **Hanna Hartmann**, Festivalcafé (1. OG. Workshopraum I) der Tufa, *Trier*, 17h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. Im Rahmen vom Opening! Festival 2008.

Adventskonzert, Werke von Vivaldi, Bach und Köler, Kirche von Cessange, *Luxembourg*, 17h.

Concert de Noël, avec les Voices International sous la direction de Jean Schumacher, église décanale, *Koerich*, 17h.

Harmonie Eilereng et l'Orchestre des Jeunes « Eilerenger Harmoniechen », sous la direction de Marco Turci et Raoul Wagner, Kulturschapp, *Ehlerange*, 18h.

Erhöhte Temperatur, musikalische Revue von Gertrud und Thomas Pigor, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Hoffmanns Erzählungen, Oper von Jacques Offenbach, Theater, *Trier*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Jamie Lidell, Rockhal, *Esch*, 20h.

Altre Stelle, avec Anna Caterina Antonacci, oeuvres de Rameau, Gluck et Berlioz, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Guru Guru, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

Les 5 Gourmets, quintette de cuivres avec Michel Berns (trompette), Gilles Lacour (trompette), François Schammo (cor), Claude Origer (trombone) et Yves Schumacher (tuba), Kulturhaus, *Niederanven*, 20h. Tél. 26 34 73-1.

THEATER

Kraff + Shivering, pas de deux par le Théâtre de Romette (marionnettes) et solo de danse par Anu Sistonen, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 17h. Tél. 26 81 21-304.

Der Nussknacker, Ballett von Marguerite Donlon, Musik von Tchaikowsky, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 17h. Tél. 0049 681 30 92-0.

D'Iwwerraschung, nom Pierre Sauvil, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 17h. Tél. 47 08 95-1.

WAT ASS LASS | 05.12. - 14.12.

KONTERBONT

Décrire le reste, visite guidée régulière, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 11h (L), 15h (F) + 16h (D). Tél. 22 50 45.

The House of My Dreams, Workshop avec Laure Tixier, Mudam, *Luxembourg*, 11h - 18h. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

Fishing with John, projection des épisodes 4-6 de la série TV de et avec John Lurie, Mudam, *Luxembourg*, 11h30. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

Marché de Noël, place Grande-Duchesse Charlotte (près de la mairie), *Strassen*, 15h.

Expo 58, nous y étions, projection du documentaire de Philippe Soreil, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Dans le cadre d'« Exploration du Monde ». Tél. 47 08 95-1.

MO, 8.12.

JUNIOR

Die Zaubertrommel, Musikmärchen von Johnny Lamprecht Junges, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 11h + 15h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Der Zauberer von Oz, Kindermusical von L. Frank Baum, ab 6 Jahren, Theater, *Trier*, 11h + 14h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

KONFERENZ

Les enseignant-e-s et le système prostitutionnel. Quel peut-être leur rôle ? Table ronde avec Saïd Bouamama, Lycée technique agricole, *Ettelbruck*, 15h.

Was ist Glück? Inseln der Seeligkeit, Vorlesung mit Richard David Precht, Universität Luxemburg, Campus Limpertsberg, *Luxembourg*, 17h15. Tél. 46 66 44-6563/6560

Mécanismes à court terme verbale et son rôle dans le bilinguisme, par Steve Majerus, Université du Luxembourg, bâtiment des sciences, salle 2.01 (162a, av. de la Faiencerie), *Luxembourg*, 18h30. Dans le cadre du cycle de conférences: « Les Chercheurs luxembourgeois à l'étranger ». Tél. 46 66 44-6563/6560.

Les Droits de l'Homme = les Droits de la Femme, par Françoise Gaspard, Salle A22 du Centre culturel de

rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 19h. Dans le cadre du 60e anniversaire de la Charte des Droits de l'Homme.

Steinmarder in Luxemburg, Vortrag von Dr. Jan Herr, Festsaal des Schlosses, *Bettembourg*, 19h30. *Siehe herausgepickt S. 6*

MUSEK

Popa Chubby, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

Récital de violon, par Eduard Bayer, oeuvres d'Ysaye, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

THEATER

Rock'n'roll, de Tom Stoppard, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Wo ein Wilhelm ist, da ist auch ein Busch, Variété Chat Noir Casino (Am Kornmarkt 1-3), *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 1 45 56 00.

D'Iwwerraschung, nom Pierre Sauvil, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

KONTERBONT

Expo 58, nous y étions, projection du documentaire de Philippe Soreil, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Dans le cadre d'« Exploration du Monde ». Tél. 47 08 95-1.

DI, 9.12.

JUNIOR

Der Zauberer von Oz, Kindermusical von L. Frank Baum, ab 6 Jahren, Theater, *Trier*, 10h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

La bande dessinée, ateliers pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30.

De Wuppes um Mars, mam Poppentheater Hoplabum, Centre J.F. Boch (276, rue de Rollingergrund), *Luxembourg*, 16h.

KONFERENZ

Les journalistes et l'écriture littéraire, par Jean Teulé, Centre culturel français, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 46 21 66-1.



Frei nach dem Buch „Es klopft bei Wanja in der Nacht“ von Tilde Michels präsentiert das Traffiktheater am 6. und 7. Dezember ein Erzähltheaterstück mit Musik und Puppen für Kinder von 5 bis 8 Jahren.

Iwwer Drogen schwätzen - Parler de drogues, mat der Thérèse Michaelis, Home St. Gengoul, *Merl*, 19h30. Tél. 59 59 59-59.

Jiddfereen huet en Handy... Konfrontation der Eltern mit den Konsumansprüchen von Jugendlichen, mam Jan Nottrot, Lycée classique, *Echternach*, 20h. Tél. 59 59 59-59.

MUSEK

Carmen, Oper von Georges Bizet, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Murder by Death, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.

Altre Stelle, avec Anna Caterina Antonacci, oeuvres de Rameau, Gluck et Berlioz, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Uli Jon Roth, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

Concentus Musicus Wien, sous la direction de Nikolaus Harmoncourt, oeuvres de Haydn et Mozart, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Il Virtuosi, oeuvres de Hindemith, Rameau, Jacoby, Böhme, Bach, Piazzolla et von Weber, Foyer Européen, *Luxembourg*, 20h. Tél. 43 01-3 32 05.

Musique pour le temps de Noël, avec Le Concert Lorrain, oeuvres de Bach, Schütz, Charpentier et Buxtehude,

Arsenal, salle de l'Esplanade, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Christian Mariotto, jazz avec Eric Hurpeau (guitarre), Jean-Luc Déat (double basse), Damien Prud'homme (sax) et Christian Mariotto (batterie), The Liquid (15, rue Münster), *Luxembourg*, 21h30. Tél. 22 44 55.

THEATER

Der Nussknacker, Ballett von Marguerite Donlon, Musik von Tchaikowsky, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 11h. Tél. 0049 681 30 92-0.

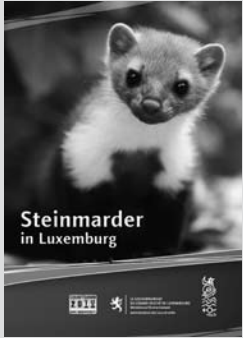
Der Menschenfeind, Schauspiel von Molière, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Le Silence des communistes, d'après Vittorio Foa, Miriam Mafai et Alfredo Reichlin, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), *Thionville*, 20h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Professor Unrat, nach dem Roman von Heinrich Mann, in einer Bearbeitung von John von Düffel, mit Jean-Paul Maes, Sascha Ley, Maria Gräfe, Daniel Plier, Pitt Simon, Marc Baum und Luc Schiltz, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Gier, von Sarah Kane, mit Nora König, Marc Limpach, Martina Roth und Germain Wagner, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81.

ERAUSGEPICKT / WAT ASS LASS | 05.12. - 14.12.

Steinmarder in Luxemburg

so lautet der Titel einer neuen Broschüre, die von der Forstverwaltung herausgegeben wurde und sich ausschließlich dem wohl bekanntesten einheimischen Marderartigen widmet. In einem ersten Teil werden von den Autoren Jan Herr und Laurent Schley die

Biologie und die Lebensweise des nachtaktiven Tieres vorgestellt, z.B. sein Lebensraum sowie sein Nahrungs- und Fortpflanzungsverhalten. In einem zweiten Teil wird spezifisch auf das Verhalten des Steinmarders im urbanen Lebensraum eingegangen. Das Kapitel basiert auf der Doktorarbeit von Jan Herr, die von 2005 bis 2008 in Bettemburg und Düdelingen durchgeführt wurde. Das dritte Kapitel beschäftigt sich mit potentiellen Konflikten zwischen Mensch und Steinmarder, und beschreibt Lösungsansätze. Den Autoren war es wichtig, Informationen zu liefern, die auf einer wissenschaftlichen und fundierten Basis beruhen. In erster Linie adressiert sich die Broschüre an die breite Öffentlichkeit. Interessieren dürfte sie auch andere Zielgruppen, vor allem Naturfreunde und Wissenschaftler, Lehrpersonal aber auch Jäger, die in Sachen Steinmarder ihr Wissen aktualisieren und einige Ammenmärchen der Vergangenheit

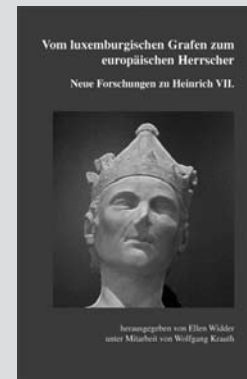
ad acta legen möchten. Bestellen kann man die Broschüre unter Tel. 40 22 01-316; sie ist kostenlos. Alternativ kann man sie auf der Internetseite des Umweltministeriums www.emwelt.lu herunterladen. Eine französische Ausgabe der Broschüre ist für Anfang 2009 geplant. Gleichzeitig laden die Forstverwaltung, das naturhistorische Museum und die Société des Naturalistes Luxembourgeois auf einen großen Vortrag zum Thema Steinmarder ein. Redner wird Dr. Jan Herr sein. Die Konferenz (in Luxemburgisch) findet statt am **Montag, dem 8. Dezember um 19.30** im Festsaal der Gemeinde Bettemburg (Schloss). Die Broschüre ist natürlich an diesem Abend verfügbar.

Neuerscheinung eines Sammelbandes zur Geschichte Heinrichs VII.

Vor 700 Jahren, am 27. November 1308, wurde Graf Heinrich von Luxemburg in Frankfurt zum römisch-deutschen König Heinrich VII. gewählt. Passend zu diesem Jubiläum veröffentlicht das Centre luxembourgeois de documentation et d'études médiévales (CLUDEM) den Sammelband „Vom luxemburgischen Grafen zum europäischen Herrscher. Neue Forschungen zu Heinrich VII.“ Das 424 Seiten umfassende Buch präsentiert neun Beiträge zur Geschichte Heinrichs VII. aus ganz unterschiedlichen Bereichen der modernen Geschichtswissenschaft. Es ist auf Initiative der Tübinger Geschichtswissenschaftlerin Ellen Widder entstanden, die auch die Beiträge zusammengestellt hat. Inhaltlich werden vor allem

Themen behandelt, die bisher noch nicht im Fokus der Forschung standen. Zum Beispiel die Beziehung zwischen Heinrich VII. und dem französischen König Philipp dem Schönen, das Rechnungswesen während Heinrichs Romzug oder die Rolle der italienischen Hochfinanz bei der Finanzierung desselben. Dem aktuellen Trend des spatial turn in der Geschichtswissenschaft folgend gehen zwei Autoren räumlichen Fragestellungen nach: Welche waren die Orte der Macht Heinrichs VII., wo hat er sich der Öffentlichkeit gezeigt? Über welche Wege verlief der Zug nach Rom? Zwei Beiträge widmen sich aus verschiedenen Perspektiven der Erinnerung an Heinrich VII. Bei den Zeitgenossen hatte er einen nachhaltigen Eindruck hinterlassen,

der sich in vielen Zeugnissen seiner geistlichen und weltlichen Memoria zeigt. Die modernen Geschichtsbilder schwanken hingegen bei der Beurteilung seiner Person zwischen romantischer Verklärung und europäischer Vision, jeweils entsprechend den gerade aktuellen Deutungsmustern vom 19.



Jahrhundert bis in die heutige Zeit. Bestelladresse: www.cludem.lu oder CLUDEM, Laboratoire d'Histoire, Université du Luxembourg, b.p. 2, L-7201 Walferdange.

Rock'n'roll, de Tom Stoppard, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

KONTERBONT

Expo 58, nous y étions, projection du documentaire de Philippe Soreil, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Dans le cadre de « Exploration du Monde ». Tél. 47 08 95-1.

MI, 10.12.**JUNIOR**

Der Zauberer von Oz, Kindermusical von L. Frank Baum, ab 6 Jahren, Theater, *Trier*, 11h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

KONFERENZ

L'identité, par Christian Mosar, Mudam Auditorium, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 45 37 85-1, www.mudam.lu

MUSEK

Charles Suberville, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 18h. Tél. 47 08 95-1.

Zauberflöte, ein Opernabenteuer für die ganze Familie, Theater, *Trier*, 19h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Quatuor pour la fin du Temps, hommage à Olivier Messiaen, Centre culturel régional Op der Schmelz, *Dudelange*, 19h. Tél. 51 61 21-290.

Mark Olson, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

Salvation is Free, Gospel mit Deborah Woodson and The Soulmates, Zelt des Escher Theaters, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Vox the International Choir in Luxembourg, sous la direction de Dafydd Bullock, église Protestante, *Luxembourg*, 20h. Tél. 621 14 42 84.

Fredéric Nogray et ses bols chantants en christal de roche, Centre Universitaire, *Sarreguemines*, 20h30. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

THEATER

Der Nussknacker, Ballett von Marguerite Donlon, Musik von Tchaikowsky, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 11h. Tél. 0049 681 30 92-0.

Le Silence des communistes, d'après Vittorio Foa, Miriam Mafai et Alfredo Reichlin, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), *Thionville*, 19h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Der Menschenfeind, Schauspiel von Molière, Alte Feuerwache, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

König Lear, Tragödie von W. Shakespeare, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken*, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Téitschen am Blech, de Kabarettprogramm von der Peffermill(ch)en, Art Café (Haff vum Kapuzinertheater), *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 67 06 44 oder contact@peffermillchen.lu

Professor Unrat, nach dem Roman von Heinrich Mann, in einer Bearbeitung von John von Düffel, mit Jean-Paul Maes, Sascha Ley, Maria Gräfe, Daniel Plier, Pitt Simon, Marc Baum und Luc Schiltz, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Rock'n'roll, de Tom Stoppard, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Les dimanches de farine, de Serge Basso de March, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

Michael Kohlhaas, Schauspiel von Heinrich Von Kleist, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken*, 20h. www.sparte4.de

KONTERBONT

Dis voir ! So mol ! Contes de lorraine francique, par la Cie Himmelsteng, Centre culturel régional Op der Schmelz, *Dudelange*, 14h. Tél. 51 61 21-290.

Sektorielle Pläne „Transport“ und „Geschützte Landschaften“: auf dem Weg zu einer nachhaltigen Landesplanung in Luxemburg? Öffentliche Vorstellung, Hôtel Parc Belle-Vue (5, av. Marie-Thérèse), *Luxembourg*, 18h15 - 20h. Org.: Mouvement écologique.

Soirée des Droits de l'Homme, acteurs, musiciens et danseurs interpréteront les droits tels qu'énoncés par la Déclaration universelle des Droits de l'Homme, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Dans le cadre du

WAT ASS LASS | 05.12. - 14.12.

60e anniversaire de la Charte des Droits de l'Homme.

An iwwerhaapt mir hu Kulturjoer, d'Leit solle méi Droge friessen, multimediale Lesung, mit Joël Adami, Exit07, Luxembourg, 21h.

DO, 11.12.

JUNIOR

Der Zauberer von Oz, Kindermusical von L. Frank Baum, ab 6 Jahren, Theater, Trier, 11h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Die Zaubertrommel, Musikmärchen von Johnny Lamprecht Junges, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

La Yourte aux contes, contes et spectacles magiques, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 14h30. Tel. 26 32 43 12, www.kulturhaus.lu

Monnaies en or, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30.

De Wuppes um Mars, mam Poppentheater Hoplabum, Centre J.F. Boch (276, rue de Rollingergrund), Luxembourg, 16h.

KONFERENZ

Kindern Orientierung geben - Werteerziehung in einer pluralistischen Gesellschaft, Vortrag von Prof. Dr. Barbara Brüning, Musée d'Histoire de la Ville, Luxembourg, 19h. Im Rahmen der Ausstellung „Glaubenssache“.

What Happens If..., par le bureau d'architectes Teisen-Giesler, Fondation

de l'Architecture et de l'Ingénierie, Luxembourg, 19h.

Videoüberwachung reloaded, mit Florian Glatzner, Casino syndical (63, rue de Bonnevoie), Luxembourg, 19h30. Org.: Jonk Lénk.

MUSEK

Fredéric Nogray et ses bols chantants en cristal de roche, Campus Bridoux (rue du général Délestraint), Metz, 12h et à l'Hôtel de la communauté d'agglomération Sarreguemines-Confluences, Sarreguemines, 18h. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

Der Barbier von Sevilla, Oper von Gioacchino Rossini, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Rhythm & Blech, Jazz, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Artemis Quartett, oeuvres de Schubert et Widmann, Philharmonie, Salle de musique de chambre, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

David Liebman et Marc Copland, jazz, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Poundcake, The Liquid (15, rue Münster), Luxembourg, 22h. Tél. 22 44 55.

THEATER

Le Silence des communistes, d'après Vittorio Foa, Miriam Mafai et Alfredo Reichlin, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), Thionville, 20h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Eng Aspro fir zwee, Play it again Sam, vum Woody Allen, an d'Lëtzebuergesch adaptéiert vum Jill Christophe, gespilt vum den Escher

Précision utile

Vous voulez faire figurer un événement culturel dans l'agenda du woxx ? Alors envoyez vos informations à agenda@woxx.lu, au plus tard le lundi qui précède la parution du woxx. Sur le site internet www.woxx.lu l'ensemble des rendez-vous sont accessibles, même ceux qui - pour des raisons de place - n'ont pas pu paraître dans le numéro papier.

Hinweis

Sie wollen einen kulturellen Termin in der woxx veröffentlicht sehen? Dann schicken Sie die entsprechenden Informationen, bis spätestens am Montag der Woche, in der er erscheinen soll, an agenda@woxx.lu. Auf der Internetseite www.woxx.lu werden sämtliche Einträge, auch die, die es aus Platzgründen nicht in die Papierausgabe geschafft haben veröffentlicht.

Liewensfrou, Centre culturel régional Op der Schmelz, Dudelange, 20h. Tél. 51 61 21-290.

Téitschen am Blech, de Kabaretprogramm vum der Peffermill(ch)en, Art Café (Haff vum Kapuzinertheater), Luxembourg, 20h. Tel. 26 67 06 44 oder contact@peffermillchen.lu

Wo ein Wilhelm ist, da ist auch ein Busch, Variété Chat Noir Casino (Am Kornmarkt 1-3), Trier, 20h. Tel. 0049 651 1 45 56 00.

D'Iwwerraschung, nom Pierre Sauvil, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Michael Kohlhaas, Schauspiel von Heinrich Von Kleist, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 20h. www.sparte4.de

Prélude à l'après-midi d'un faune + Sacre du printemps, par la Cie Marie Chouinard, Maison de la Culture, Arlon, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

FR, 12.12.

JUNIOR

Der Zauberer von Oz, Kindermusical von L. Frank Baum, ab 6 Jahren, Theater, Trier, 11h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

MUSEK

Chrëschtconcert, mat der KannerGesangsklass a mam Flüttenensemble vun der Gréiwemaacher Musiksschoul, Veräinshaus (rue de l'Eglise), Grevenmacher, 19h.

Die lustige Witwe, Operette von Franz Lehár, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Images et chants de Slovaquie, avec Sittcom Awards, Derevjaneky et afterPhurikane, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

Orchestre Philharmonique du Luxembourg, sous la direction de Hans Graf, oeuvres de Mendelssohn Bartholdy, Mahler et Schubert, Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Original Glenn Miller Orchestra, Conservatoire, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Ratatat + Autogol + Joanna&Emile, Exit07, Luxembourg, 21h.

THEATER

Der Nussknacker, Ballett von Marguerite Donlon, Musik von

Ambiance garantie : avec son kick-ass blues/rock le groupe Poundcake sera le 11 décembre au bar The Liquid à Luxembourg-Grund.



WAT ASS LASS | 05.12. - 14.12.



Jugée provocante au Festival de Nouvelle Danse de Montréal en 1987 : la Compagnie Marie Chouinard présentera sa création « Prélude à l'après-midi d'un faune » ainsi que sa version du « Sacre du Printemps », le jeudi 11 décembre à la Maison de la Culture d'Arlon.

Tchaikowsky, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

Am Strand der weiten Welt, Schauspiel von Simon Stephens, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Le Silence des communistes, d'après Vittorio Foa, Miriam Mafai et Alfredo Reichlin, Théâtre en Bois (15, rte de Manom), Thionville, 20h. Tél. 0033 3 82 82 14 92.

Simsala-Tufa2 - The Return of the Miracles, zauberhafte und clowneske Show, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Gier, von Sarah Kane, mit Nora König, Marc Limpach, Martina Roth und Germain Wagner, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81.

Belle-Ile, vum Pol Greisch, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

G, par l'Australian Dance Theatre, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Piaf, Tanzstück von Jean Renshaw, Theater, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Les dimanches de farine, de Serge Basso de March, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

D'Iwwerraschung, nom Pierre Sauvil, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Fup, nach dem Roman von Jim Dodge, öffentliche Probe, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 20h. www.sparte4.de

Nëmme Beschass, e lëschtgen Zweek-Akter vum Neil Simon, iwwersat vum der Marthy Thull an uropgefëiert vum Rido-Op ënnert der Regi vum der Tina Weber, Salle Edmond Dune, Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique, Ettelbruck, 20h15. Tel. 89 92 46.

Kreuzfahrt mit Querköpfen, Lyrik und Klangimprovisationen, mit Marie-Jeanne Jacobs, Andrée Thill und

Jean Steffen, Café Ancien Cinéma, Vianden, 20h30. Tel. 26 87 45 32.

KONTERBONT

Chrëschtmaart, Gemengeplaz, Steinfort, 18h.

D'Messer am Réck, Liesung vu Krimikuerzgeschichten, mam Henri Losch an Anita Kayser, Centre socioculturel régional Prabbeli, Wiltz, 19h30.

Les deux visages de la guerre, projection du film documentaire de Diana Andringa et Flora Gomes, suivie d'un débat avec Diana Andringa, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 19h30.

Poetry Slam - Dead or Alive, Foyer des Theaters, Trier, 22h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

SA, 13.12.

JUNIOR

Loopino, avec Nadine Kauffmann et Jessica Quintus, oeuvres de Gershwin, Joplin et Prokofiev, Philharmonie, Espace découverte, Luxembourg, 14h (F) + 16h30 (L). Tél. 26 32 26 32. COMPLET!

Des Kaisers Nachtigall, von Theo Loevendy, nach dem Märchen von Hans Christian Andersen, Philharmonie, Salle de musique de chambre, Luxembourg, 15h. Tél. 26 32 26 32.

Das tapfere Schneiderlein, kleine Oper nach den Gebrüder Grimm für Kinder ab 4 Jahren, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 17h. Tel. 47 08 95-1.

MUSEK

Vox the International Choir in Luxembourg, sous la direction de Dafydd Bullock, église, Fischbach, 18h. Tél. 621 14 42 84.

Concert de Noël, avec les Voices International sous la direction de Jean Schumacher, église, Cruchten, 19h30.

Messa di Gloria, de Giacomo Puccini, par l'Orchestre Symphonique « Le Cercle » et l'Ensemble vocal « Jubilate Musica », Chapiteau du Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Bullet for my Valentine, Den Atelier, Luxembourg, 20h. SOLD OUT! www.atelier.lu

Tindersticks, Rockhal, Esch, 20h.

Anatevka, Musical von Jerry Bock, Theater, Trier, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

The Shanes, ExHaus, Balkensaal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 2 51 91.

Tempus Fugit, polyphonies corses, Kulturfabrik, Esch, 21h. Tél. 55 44 93-1.

John Dear Mowing Club, alternativer Country-Pop, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken, 21h. www.sparte4.de

THEATER

Der Menschenfeind, Schauspiel von Molière, Alte Feuerwache, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

König Lear, Tragödie von W. Shakespeare, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

Téitschen am Blech, de Kabarettprogramm vum der Peffermill(ch)en, Art Café (Haff vum Kapuzinertheater), Luxembourg, 20h. Tel. 26 67 06 44 oder contact@peffermillchen.lu

Carmela de Feo: La Signora „sei mein“, Comedy, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Gier, von Sarah Kane, mit Nora König, Marc Limpach, Martina Roth und Germain Wagner, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81.

Apology of Socrates, Based upon Plato's Dialogues, by Yannis Simonides, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h (en grec). Tél. 47 08 95-1 ou bien 26 20 52-1.

Belle-Ile, vum Pol Greisch, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

G, par l'Australian Dance Theatre, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Der Kontrabass, Monolog von Patrick Süskind, Studio des Theaters, Trier, 20h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

WAT ASS LASS | 05.12. - 14.12.

Les dimanches de farine, de Serge Basso de March, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

D'Iwwerraschung, nom Pierre Sauvil, Kapuzinertheater, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Nëmme Beschass, e lëschtegen Zweekakter vum Neil Simon, iwwersat vum der Marthy Thull an uropgefëiert vum Rido-Op ënnert der Regi vum der Tina Weber, Salle Edmond Dune, Centre Hospitalier Neuro-Psychiatrique, Ettelbruck, 20h15. Tél. 89 92 46.

Précis de médecine imaginaire, par Emmanuel Venet, Le Gueulard, Nilvange, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71.

KONTERBONT

Bourse aux talents, place Guillaume II, Luxembourg, 14h - 19h.

Chrëschtmaart, Gemengeplaz, Steinfort, 15h.

SO, 14.12.

JUNIOR

Loopino, avec Nadine Kauffmann et Jessica Quintus, oeuvres de Gershwin, Joplin et Prokofiev, Philharmonie, Espace découverte, Luxembourg,

10h30 (L) + 15h (L).
Tél. 26 32 26 32.COMPLET!

Trois petites histoires musicales, L'histoire du petit tailleur de Tibor Harsanyi, Le Bestiaire de Francis Poulenc et Le Carnaval des animaux de Camille Saint-Saëns, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 11h. Tél. 26 81 21-304.

Der Zauberer von Oz, Kindermusical von L. Frank Baum, ab 6 Jahren, Theater, Trier, 11h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Ein Hauch von Winterwetter, Zaubermärchen von Charles Way, Cube 521, Marnach, 16h. Tél. 52 12 52, www.ticket.lu

Das tapfere Schneiderlein, kleine Oper nach den Gebrüder Grimm für Kinder ab 4 Jahren, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 16h. Tél. 47 08 95-1.

MUSEK

Kids go Christmas, Conservatoire, Luxembourg, 11h. Tél. 47 08 95-1.

Combos de l'Ecole de Musique de la ville d'Echternach, Jazz, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye Neumünster), Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Orchestre de chambre de Luxembourg, sous la direction de



Der Mouvement Ecologique lädt herzlich ein zu einer öffentlichen Vorstellung

Sektorielle Pläne „Transport“ und „Geschützte Landschaften“: auf dem Weg zu einer nachhaltigen Landesplanung in Luxemburg?

am Mittwoch, den 10. Dezember 2008 von 18.15 - 20.00
im Hotel Parc Belle-View, 5, av. Marie-Thérèse
(früher Centre Convict), Luxembourg

Vorstellung der verschiedenen Pläne durch:
Frank Reimen (Transportministerium), **Romain Diederich** (Innen- und Landesplanungsministerium), **Maryse Scholtes** (Bautenministerium), **Frank Wolff** (Umweltministerium), **Philippe Peters** (Innenministerium).

Anschließende Diskussion. Infos auf www.oeko.lu

Nicholas Brochot, oeuvres de Heinen, Beethoven, Schubert, Thomas, Pfiztner, Schumann, Kuhlau, Zelter und Brahms., Philharmonie, Salle de musique de chambre, Luxembourg, 17h. Tél. 26 32 26 32.

Montanara-Chouer, Centre culturel, Munsbach, 17h.
www.luxembourgticket.lu

On Broadway, Ausschnitte aus Musicals, Tufa, Großer Saal, Trier, 18h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Concert de Noël, avec les Voices International sous la direction de Jean Schumacher, église Saint-Jean (Grund), Luxembourg, 18h30.

Die lustige Witwe, Operette von Franz Lehar, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken, 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

Jazz, avec Hervé Letor (sax), Vincent Bruyninckx (p), Marc Harles (b) et Bruno Castelucci (d), Conservatoire de Musique, Esch, 20h. Tél. 54 97 25.

Out of Silence, par Maurice Clement (orgue et piano), Matin Grubinger Jr. (percussion) et Raymond Clement (projection), Philharmonie, Grand Auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

THEATER

D'Iwwerraschung, nom Pierre Sauvil, Kapuzinertheater, Luxembourg, 17h. Tél. 47 08 95-1.

Téitschen am Blech, de Kabarettprogramm vum der Peffermill(ch)en, Art Café (Haff vum Kapuzinertheater), Luxembourg, 19h. Tél. 26 67 06 44 oder contact@peffermillchen.lu

Romeo und Julia, Tragödie von W. Shakespeare, Theater, Trier, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Apology of Socrates, Based upon Plato's Dialogues, by Yannis Simonides, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h (en anglais). Tél. 47 08 95-1 ou bien 26 20 52-1.



Angscht a Schrecken
zu Lëtzebuerg
presents

an iwwerhaapt, mir hu Kulturjoer,
d'Leit solle méi Drogen friessen!

live Liesung mam Auteur Joël Adami

10. Dezember 2008
21h Exit07 CarréRotondes

RADIO 4710 **graffiti** EXIT07 CARRÉROTONDES